

LA SUISSE A VELO



Traversée de la Suisse du Nord au Sud,
en vélo électrique

du mardi 17 au vendredi 27 août 2021



AU TIGRE VANILLÉ

CREATION DE VOYAGES

DU LAC DE CONSTANCE AU LAC DE LUGANO



Peu de pays peuvent prétendre avoir une aussi grande variété de paysages sur un si petit territoire.

Nous vous proposons de partir à la (re)découverte de notre pays, en « enfourchant » la petite reine. Une activité aussi saine que gratifiante.

Vous longerez ainsi le Rhin de Schaffhouse jusqu'à sa source, en passant par le Liechtenstein et les Grisons, grimpez le long du « Grand Canyon » de Suisse, des cols de l'Oberalp et du Gothard, afin de finalement rejoindre la Léventine puis Lugano.

Un trajet extrêmement varié et accessible à toute personne en bonne condition physique, notamment grâce à l'aide non négligeable du vélo avec assistance électrique.

A QUI S'ADRESSE CE PROGRAMME

Ce programme n'est pas destiné aux cyclistes chevronnés désireux d'avaler le plus grand nombre de kilomètres. L'idée principale de cet itinéraire est de prendre le temps .. de prendre le temps, tout en appréciant les paysages, la nature et les nombreux villages sillonnant le parcours. Vous aurez tout loisir d'effectuer les visites que vous souhaitez, quand vous le souhaitez.

On parle donc d'un cyclo-tourisme. Cette activité est disponible à toute personne en bonne condition physique. Un vélo électrique (vélo normal également disponible pour les plus aventureux) vous facilite grandement la tâche.

Et si vous êtes fatigués ? Pas de soucis car votre véhicule d'assistance ne sera jamais très loin. Il vous sera donc possible de cesser de pédaler lorsque vous le désirez, afin de rejoindre votre escale en minibus.

Pour votre plus grand confort, vos bagages seront également acheminés à votre prochain hôtel.

Vous ne pensez pas être capable de faire un tel voyage ? Nul doute que vous serez surpris et fiers de votre performance, spécialement lorsque la ligne d'arrivée sera franchie !

Ce programme s'adresse donc aux personnes qui n'ont pas forcément l'habitude de faire de longs trajets en vélo mais qui souhaitent pratiquer une activité physique, tout en conservant un bon niveau de confort.

Il est toutefois demandé de pouvoir effectuer en moyenne une cinquantaine de kilomètres par jour, soit environ quatre heures quotidiennes.

En vous déplaçant à vélo, vous vous éloignerez des axes routiers fréquentés et apprécierez les magnifiques paysages que l'on retrouve un peu partout en Suisse.

Ce parcours d'environ 470 kilomètres est prévu principalement sur des petites routes cyclables ou à faible trafic. Quelques rares tronçons sur une route principale sont cependant inévitables.

Durant toutes vos journées, vous vous déplacerez de manière individuelle, à votre rythme et selon vos envies. Ceci permet également de garantir la fameuse « distanciation sociale » que l'on doit respecter ces temps.

Le soir, libre à vous de choisir le restaurant qui vous plaît. Vous bénéficierez d'une liberté totale, doublée d'une logistique à votre service ainsi que d'une sécurité en cas de fatigue ou de panne mécanique.

Petit conseil : avant de partir et surtout si vous n'en avez pas l'habitude, prévoyez de faire quelques journées à vélo, si possible avec un « électrique ». Votre « fessier » vous en sera également reconnaissant ! Veuillez nous consulter si vous avez des questions relatives au niveau souhaité pour entreprendre cette traversée.



ENCADREMENT FRANCOPHONE

Natif de Liestal (BL), Andreas Sprunger a grandi sur le vaste domaine agricole du château de Wildenstein.



Longtemps actif en tant que charpentier, il a ensuite œuvré comme responsable du secteur imprimerie d'un syndicat à Nyon.

Actuellement domicilié dans le canton de Vaud, il est surtout un sportif infatigable. Tout d'abord en tant qu'entraîneur de football, mais aussi en tant que passionné de vélo, avec de nombreuses sorties sur plusieurs semaines à son actif, dont la traversée des Alpes.

Marié et père de quatre enfants, c'est en fait toute une famille de grands sportifs. Sa fille, Lea Sprunger, n'est autre que la double championne d'Europe du 400 mètres haies et du 400m indoor.

Parfaitement bilingue allemand/français, Andreas sera votre compagnon durant votre voyage, assurant l'assistance logistique par bus, pour votre confort, votre sécurité .. et vos bagages.

POINTS FORTS DU PROGRAMME

- Un parcours varié et splendide, avec plusieurs étapes faciles (notamment les premières) puis quelques étapes de montagne.
- Un itinéraire original, créé et testé par nos soins et accessible à toute personne en bonne condition physique
- Passage le long du Rhin, du Grand Canyon suisse, puis surtout le long de l'impressionnante « Tremola », une descente en lacets juste après le mythique passage du Gothard. Un moment inoubliable !
- Un voyage axé principalement sur la découverte du pays et non pas sur la performance purement « sportive ». Des craintes de devoir suivre un groupe ? Aucun problème. Vous pédalez à votre rythme, de manière individuelle, sans vous soucier des autres. Il est possible de vous arrêter où et quand vous le souhaitez.
- Soleil et chaud un jour, pluie et frais le lendemain ? Vous pouvez vous changer chaque jour. Votre bagage est acheminé au prochain établissement. Vous n'emporterez que vos affaires pour la journée
- Un coup de fatigue ? Votre véhicule d'assistance ne sera pas très loin. Il vous sera alors possible d'atteindre votre prochaine escale en bus
- Votre vélo électrique sera votre précieux compagnon de route. Il est bien entendu possible de prévoir ce même parcours avec un vélo classique et/ou avec votre propre vélo (voir : réduction)
- Trouver votre chemin ? Aucun souci, nous mettons à votre disposition une application mobile avec le tracé de chaque étape qu'il vous suffit de suivre
- Le chauffeur du véhicule d'assistance est à votre disposition tout au long du circuit pour vous briefer sur le programme de la journée ou pour vous aider en cas de « pépin » technique

VOTRE VELO ELECTRONIQUE : FLYER GOTOUR 5



Partir pour de longues sorties, venir à bout sans effort de côtes prononcées, profiter d'un grand confort de conduite et silence de fonctionnement.

De fabrication suisse, le Gotour5 assure une conduite tout en confort. Son cadre robuste au seuil d'enjambement bas procure une grande aisance de conduite, tout en fluidité. Associé au puissant moteur Panasonic de dernière génération à l'assistance harmonieuse et à une batterie de haute capacité, conçue pour assurer une grande autonomie, le Gotour5 garantit un plaisir de pédaler inépuisable.

Données techniques :

- Seuil bas (confort)
- Cadre en aluminium
- Tailles du cadre : S, M, L, XL
- Assistance au pédalage : jusqu'à 25 km/h
- Changement de vitesses : Shimano Nexus
- Poids avec batterie : env. 28kg

Les moteurs Panasonic musclés dernière génération apportent toute leur énergie pour venir à bout des raidillons et redémarrer en montagne.



Les batteries de forte capacité font de votre vélo électrique un champion de l'autonomie, en distance et en dénivelé. La batterie peut être rechargée soit directement à même le vélo, soit démontée. La grande zone de préhension assure par ailleurs une excellente maniabilité.

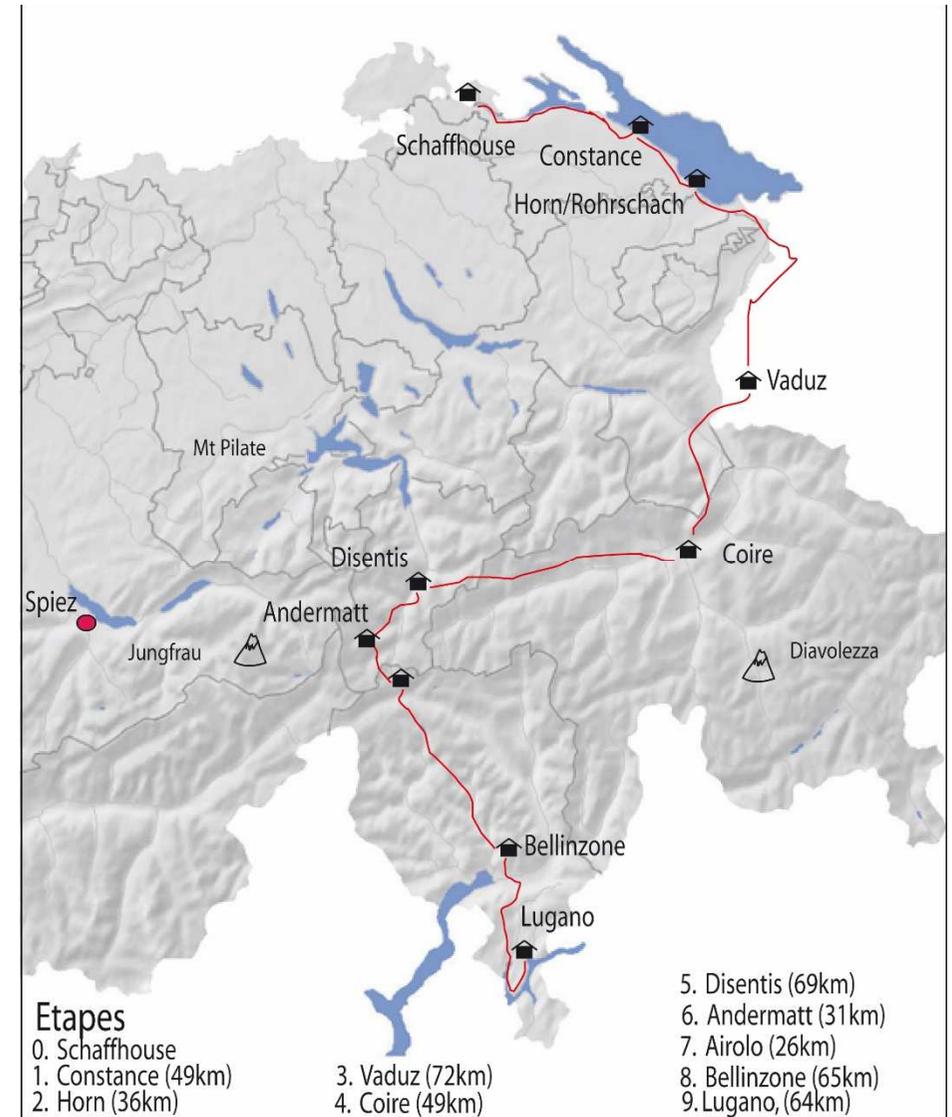


Les éléments de commande développés par FLYER concilient clarté, facilité d'utilisation et ergonomie parfaite – une qualité qui se sent et se ressent.

La prise en charge du vélo a lieu à Schaffhouse et vous vous en séparerez à Lugano.

CARTE DE VOTRE ITINERAIRE

9 étapes : environ 460 kilomètres



JOUR PAR JOUR

| | Date | Itinéraire | Transport | Logement | Repas |
|-----------|----------------------|--|-----------|--|-------|
| 1 | mardi 17.08.21 | Schaffhouse (arrivée) | | Sorell Rüeden 3* ou similaire | |
| 2 | mercredi 18.08.21 | Schaffhouse - Constance (49km) | Vélo | Halm Konstanz 4* ou similaire | B |
| 3 | jeudi 19.08.21 | Constance - Horn (36km) | Vélo | Bad Horn 4* ou similaire | B |
| 4 | vendredi 20.08.21 | Horn - Vaduz (71km) | Vélo | Hôtel Résidence 4* ou similaire | B |
| 5 | samedi 21.08.21 | Vaduz - Coire (49km) | Vélo | Romantik Hôtel Stern 4* ou similaire | B |
| 6 | dimanche 22.08.21 | Coire - Disentis (69km) | Vélo | Hôtel Catrina 3* ou similaire | B |
| 7 | lundi 23.08.21 | Disentis - Andermatt (32km) | Vélo | Hôtel Sonne 3* ou similaire | B |
| 8 | mardi 24.08.21 | Andermatt - Airolo (26km) | Vélo | Hôtel Forni 3* ou similaire | B |
| 9 | mercredi 25.08.21 | Airolo - Bellinzone (65km) | Vélo | Hôtel & Spa Internazionale 3* ou similaire | B |
| 10 | jeudi 26.08.21 | Bellinzone - Lugano (64km) | Vélo | Hôtel Dante 4* ou similaire | B |
| 11 | vendredi 27.08.21 | Lugano (retour ou, en option, journée supplémentaire) | | | B |

B = petit déjeuner, L = lunch, D = dîner

PROGRAMME DETAILLE

Jour 1 : mardi 17 août 2021 Schaffhouse (arrivée)

Arrivée individuelle à Schaffhouse.

Si vous disposez d'un peu de temps, n'oubliez pas d'aller (re)visiter les fameuses chutes du Rhin situées à quelques kilomètres seulement du centre-ville. Plusieurs centaines de mètres cubes d'eau par seconde se précipitent en mugissant d'une hauteur de 23 mètres sur une largeur de 150 mètres.



Schaffhouse est l'une des villes datant du Moyen Age les mieux conservées. Avec ses nombreux oriels et ses façades magnifiquement peintes, la ville piétonnière de Schaffhouse est considérée comme l'une des plus pittoresques de Suisse.

De nombreuses maisons de corporation et maisons bourgeoises datent de l'époque gothique ou baroque.



Sa forteresse de Munot, véritable emblème de la ville, est visible de loin. Le donjon circulaire fut édifié entre 1564 et 1589 selon un concept d'Albrecht Dürer.

Rendez-vous en fin de journée à votre hôtel, où vous ferez la connaissance de votre accompagnateur et pourrez tester vos nouvelles montures.

L'hôtel Sorell Rüden à Schaffhouse est situé dans un ancien bâtiment communal de la période comprise entre le XIVe et le XVe siècle. La façade d'origine rayonne de tradition et d'authenticité.



Cet établissement historique propose des chambres personnalisées, accueillantes, au confort des plus modernes allié à une petite touche de nostalgie



Nuit à l'hôtel Sorell Rüden.

Jour 2 : mercredi 18 août 2021 Schaffhouse - Constance (49km)

Etape : 49km (+/- 4h) dont 8km sur revêtement naturel. Niveau : facile

Dénivelé positif : 290m Dénivelé négatif : 288m

Un début d'étape très agréable vous permettra de longer le Rhin tout en bénéficiant d'un cadre paisible et agréable. Cette région est en effet idéale pour la pratique du vélo.



Après une vingtaine de kilomètres, vous atteindrez la petite ville de Stein am Rhein: ce bijou avec ses superbes portes, ses imposantes maisons à colombages

et ses maisons de pierre décorées de fresques se situent à l'endroit où le Rhin quitte le lac de Constance; les Allemands le nomment le «Rothenburg des Hochrheins» (le Rothenburg du Rhin supérieur). Replongez en l'an 1850 à l'occasion d'une visite du musée Lindwurm.



Continuation ensuite à travers les communes de Berlingen et Steckborn, avec leurs coquettes maisons à colombages. La fabrique de machines à coudre Bernina, qui développe à Steckborn des systèmes à coudre et à tisser, est connue dans le monde entier depuis 1893.

Si vous avez le temps, il est possible d'embarquer à bord du bac solaire de Mannenbach, qui transporte les passagers sans un bruit jusqu'à la plus grande île du lac de Constance. L'île et le couvent de Reichenau, une ancienne abbaye bénédictine, sont tous deux inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO.



Longeant des maisons individuelles soignées, vous atteindrez Ermatingen, où vous pourrez admirer les anciennes et charmantes maisons de pêcheurs et leurs toits à pignons si pentus. Vous pourrez faire un arrêt au château Arenenberg, où le futur empereur Napoléon III passa ses jeunes années, et qui abrite aujourd'hui le musée Napoléon.

Continuation en direction de Kreuzlingen. Votre escale, Constance, est située juste de l'autre côté de la frontière, côté allemand. Outre un centre-ville agréable, Constance propose également des bains thermaux, où il est agréable de se relaxer après une journée d'efforts.

Vous séjournerez à l'hôtel Halm. Cet établissement occupant un grand bâtiment d'époque est situé juste en face de la gare centrale de Constance, à 3 minutes à pied du lac.



L'élégant restaurant Maurisches Saal, pourvu de lustres et de hauts plafonds, sert un copieux petit-déjeuner buffet ainsi qu'une cuisine délicieuse, éclairée aux chandelles. Un sauna est également à votre disposition.

Nuit à l'hôtel Halm Konstanz.

Jour 3 : jeudi 19 août 2021 **Constance - Horn (36km)**

Etape : 36km (+/- 3h) dont 7km sur revêtement naturel. Niveau facile

Dénivelé positif : 182m Dénivelé négatif : 184m

Le lac de Constance est une région idyllique, souvent méconnue des Romands, avec d'intéressants châteaux, de grands vergers, et offrant un magnifique tronçon pour les piétons et cyclistes!

L'étape étant volontairement courte, profitez-en pour prendre le ferry le matin (15 minutes), afin de rejoindre la pittoresque bourgade de Meersburg, avec notamment son château dominant la ville. Vous y apprécierez la beauté de sa vieille ville.



Si vous choisissez cette option, il vous sera alors possible de revenir par bateau à Constance, afin de pédaler côté Suisse, ou alors de poursuivre votre route côté allemand, jusqu'à la ville de Friedrichshafen, distante d'une vingtaine de kilomètres. Un ferry vous permettrait alors de rejoindre Romanshorn en moins d'une

heure. Il ne vous resterait alors qu'une quinzaine de kilomètres, avant d'arriver à Horn.

Si vous optez pour la route côté suisse, il vous est possible de faire une pause au musée Saurer d'Arbon. Il représente un véritable paradis pour les fans de véhicules d'époque et pour les personnes intéressées par les premières générations de métiers à tisser et machines à broder.



La ville connut son âge d'or avec la production de lin au 17ème siècle. A partir du milieu du 19ème siècle, la fabrique de machines Saurer joua un rôle déterminant dans l'économie. Jusqu'à ce que la production de moteurs et machines à broder soit finalement stoppée en 1987 – un coup dur pour cette ville sur la baie peu profonde.

C'est un vrai plaisir de rouler à travers les charmants villages de Thurgovie tels que Münsterlingen, Güttingen, Kesswil, Uttwil et Egnach.



Situé à Horn, sur les rives du lac de Constance, l'hôtel Bad Horn Hotel & Spa est un établissement quatre étoiles datant de 1827. Il dispose d'un Spa de 1'500 m² avec piscine intérieure, de deux restaurants, de deux bars et d'un embarcadère privé. L'élégant yacht Emily est disponible pour des excursions.



Le Spa comprend plusieurs saunas, un hammam, un bain à remous extérieur, un spa séparé pour les femmes et des suites spa privées.



Elégantes et offrant pour la plupart une vue côté lac, les chambres sont dotées d'un mobilier en acajou et en laiton.



L'Al Porto prépare une cuisine méditerranéenne et surplombe le lac. Vous pourrez déguster une cuisine gastronomique régionale au restaurant Wave. Le bar Faro et le bar du hall servent une large gamme de boissons et offrent également une vue sur le lac.



Nuit à l'hôtel Bad Horn & Spa.

Jour 4 : vendredi 20 août 2021 Horn - Vaduz (71 km)

Etape : 71km (+/- 5h45) dont 6km sur revêtement naturel.

Dénivelé positif : 246m Dénivelé négatif : 198m (niveau facile)

Vous poursuivez en direction de Schlosswald. A l'exception des forêts alluviales, il s'agit de la seule zone forestière restante dans la vallée rhénane saint-galloise.

Si vous avez le temps et l'énergie nécessaire, il est recommandé d'effectuer un (très) léger détour afin de rejoindre la ravissante petite ville de Feldkirch, côté autrichien. La pause déjeuner ici représente une excellente idée.



Quelques coups de pédales suffisent pour entrer ensuite dans la Principauté du Liechtenstein. La ville de Vaduz est située à moins de 20 kilomètres de Feldkirch. Si vous choisissez de rester côté Suisse, il peut être agréable de faire une brève escale dans la «plus petite ville de Suisse», Werdenberg, située à proximité de Buchs. La population de cette bourgade possédant les plus anciennes maisons en bois du pays est estimée à quelque 60 habitants.



Arrivée à Vaduz fin de journée.

Situé au cœur de Vaduz, en-dessous du fameux château, le boutique-hôtel Residence vous accueille dans l'une de ses 46 chambres et suites au design moderne.



Il fait également la part belle à la gastronomie locale.



Nuit au boutique-hôtel Residence.

Jour 5 : samedi 21 août 2021
Vaduz - Coire (49km)

Etape : 49km (+/- 4h55) dont 3km sur revêtement naturel.

Dénivelé positif : 460m Dénivelé négatif : 313m (niveau moyen)



Longeant le Rhin alpin, tel qu'il se nomme après la confluence du Rhin antérieur et postérieur, vous aurez de nombreuses possibilités pour faire des escales agréables. Le paysage est bucolique et chacun s'y sentira un peu comme Heidi, après un détour par son village, sur le versant de Maienfeld et/ou au domaine viticole et château de Salenegg. Une autre escale bienvenue se situe à Jenins, patrie de l'«Alter Torkel». Ce bar à vin local propose 150 vins des grisons à la

dégustation, provenant de l'ensemble des vignerons régionaux. Vous pourrez également flâner à vélo, à travers Malan par exemple, charmant village viticole aux imposantes maisons bourgeoises.



L'étape du jour se termine à Coire.

Si Coire s'enorgueillit d'être la ville la plus ancienne de Suisse, elle est une des plus jeunes par sa population ! Coire demeure depuis le 16^{ème} siècle la capitale historique et administrative des Grisons. Elle possède un riche patrimoine ainsi que quelques musées fort intéressants, sans oublier le charme de sa vieille ville regroupée autour de l'église St-Martin.



A ne pas manquer, un passage par la cathédrale St-Maria Himmelfahrt aux styles romans et gothiques ainsi qu'au Bündner Kunstmuseum qui présente les œuvres de nombreux artistes grisons, notamment Alberto Giacometti.



L'hôtel Romantik Stern vous accueille dans un décor typiquement local. Situé en plein centre historique de la capitale grisonne, cet établissement possède une histoire remontant à plus de 300 ans et offre une excellente cuisine rehaussée par les vins du terroir.



Les chambres mettent l'accent sur une décoration locale et romantique tout en garantissant un confort moderne doté d'un charme certain. Le souci du détail

fait partie intégrante de cet établissement qui aime à perpétuer un accueil chaleureux et personnalisé.



Ne manquez pas un passage à la Vinothèque Veltiner pour y déguster des plats typiques accompagnés des meilleurs crus de la région, le tout dans une ambiance locale et authentique.



Nuit à l'hôtel Romantik Stern Chur.

Jour 6 : dimanche 22 août 2021 Coire - Disentis (69km)

Étape : 69km (+/- 9h) dont 21km sur revêtement naturel. Niveau : Plus difficile

Dénivelé positif : 1457m Dénivelé négatif : 840m

La première étape alpine est au menu du jour ! Il s'agira probablement de la journée la plus fatigante de ce voyage, mais vos efforts seront grandement récompensés par la beauté des paysages qui s'ouvrira à vous.

La Ruinaulta, vous réserve en effet une vue spectaculaire. La gorge sans doute la plus impressionnante du pays se trouve entre Ilanz et Reichenau et mérite bien son nom de «Grand Canyon de Suisse». De bizarres formations rocheuses s'élevant jusqu'à 400 m, provoquant ainsi un jeu de lumière exceptionnel, y créent une ambiance presque mystique. Les gorges du Rhin sont inscrites au patrimoine mondial de l'UNESCO.



Vous atteindrez l'historique Valendas. Au cœur du village trône la plus grande fontaine en bois d'Europe, construite en 1760. Un véritable bijou – dont l'eau fraîche est bien tentante durant les chaudes journées d'été. La petite ville d'Ilanz (Glion) est quant à elle un attrayant lieu de vie pour ses habitants. Le centre économique et politique de la Surselva peut se prévaloir d'être la première ville rhénane. La pittoresque vieille ville ne manque pas de sites attrayants: l'«Ober-tor» (la porte supérieure), l'église Sainte-Marguerite, la Casa Gronda et la Casa

Carniec, qui abrite le musée régional de la Surselva avec une exposition folklorique.



Malgré l'alternance des montées et descentes, un trajet à vélo au cœur de cette nature ravissante est un vrai plaisir. Le Rhin frétille, tandis que le train des Chemins de fer rhétiques serpente à travers le magnifique paysage. La réserve naturelle «Ognas da Pardiala» est un paysage alluvial d'importance nationale de près de 100 hectares.

Vous longerez une des plus grandes zones forestières des Grisons, avec de magnifiques prairies et petits lacs. De nombreux villages raviront votre regard avec leurs jolies fontaines.

La destination de cette étape: le village monastique de Disentis et son imposante église baroque. Au pied des cols de l'Oberalppass et du Lukmanier, Disentis, (ou Mustér), est le chef-lieu de la Surselva, rendue cultivable par les bénédictins. L'église baroque surplombe le village. Après que des troupes françaises aient incendié Disentis et son monastère en 1799, le bâtiment fut entièrement rénové à la fin du 19ème siècle et se présente aujourd'hui dans toute sa splendeur.

Encore un dernier effort et vous rejoindrez votre prochain établissement.

L'hôtel Catrina est situé légèrement sur les hauteurs, à environ 10 minutes du centre de Disentis.



Après une belle journée sportive, vous apprécierez certainement le centre de remise en forme équipée d'une piscine intérieure/extérieure avec une eau variant entre 30 et 35 degrés.



Nuit à l'hôtel Catrina.

Jour 7 : lundi 23 août 2021 Disentis - Andermatt (32km)

Etape : 32km dont 0km sur revêtement naturel. Niveau : moyen

Dénivelé positif : 950m Dénivelé négatif : 640m

La source du Rhin jaillit du massif de l'Oberalp, à proximité du col. Un des plus riches et intéressants gisements de minéraux des Alpes se situe dans le val Tujetsch.

Sedrun est une région de vacances très prisée été comme hiver. Vous passerez également par de charmants villages, tels que Selva et Rueras. Le musée local du village, «La Truaisch», abrite l'une des plus précieuses collections de minéraux de Suisse. En plus des objets d'expositions rares originaires de la vallée, vous pourrez y admirer des appartements de jadis avec ateliers de tissage et de filage (tenir compte des horaires d'ouverture). C'est par ailleurs ici qu'on entend le rhéto-roman, la quatrième langue de Suisse, et ses charmantes sonorités, qu'on nomme «romontsch» ici, dans la Surselva, «rumantsch» en Basse-Engadine et «rumantsch» en Haute-Engadine et qui sonne sans cesse différemment.



Tandis que vous pédalez dans cette large vallée, le train Furka-Oberalp surgit ici et là. Sur le tronçon principal de près de 100 km, il relie les cantons des Grisons, d'Uri et du Valais.

Au col de l'Oberalp, une télécabine permet de rejoindre le Schneehünerstock (2600m), d'où la vue est remarquable. Possibilité de se restaurer sur place.

Pensez à ne pas arriver trop tard à Andermatt. Tout d'abord, parce que le centre du village mérite une promenade, mais surtout pour visiter les splendides gorges du Schöllenen, situées à quelques kilomètres du village et aisément accessibles à pied ou en vélo.



Elles ont longtemps constitué un grand obstacle sur la route qui mène d'Uri en Italie par le Saint-Gothard. La légende dit que le premier pont dans la Schöllenschlucht aurait été construit par le diable en personne. En face, le mémorial de Souvorov honore les soldats russes morts aux combats. Il évoque les violents combats du 25 septembre 1799 qui opposaient près de la Teufelsbrücke les troupes du général Souvorov à l'armée française.

Situé dans le centre du vieux Andermatt, l'hôtel Sonne vous accueille dans un cadre chaleureux et rustique.



Les 19 chambres d'une superficie d'environ 20m² dispose d'un petit coin salon.

Le restaurant sert des mets traditionnels servis dans une ambiance décontractée. La fondue y est réputée la meilleure de la région.



Nuit à l'hôtel Sonne.

Jour 8 : mardi 24 août 2021 Andermatt - Airolo (26km)

Etape : 26km (+/- 4h30) dont 0km sur revêtement naturel. Niveau moyen/difficile

Dénivelé positif : 678m Dénivelé négatif : 979m

Préparez-vous pour l'étape mythique de ce magnifique itinéraire avec notamment la fameuse « Tremola ».

Vous franchirez en effet « Le Passo del San Gottardo » : une route de transit alpine d'importance européenne. A cheval, en train, ou à vélo, tous veulent rejoindre le sud. A l'hospice du Gothard: symbole de l'union des cultures, vous y trouverez de quoi vous restaurer.



Johann Wolfgang Goethe écrit sur la région du Gothard: «Parmi toutes les régions que je connais, c'est la plus intéressante et celle que je préfère». Alfred Escher, politicien, leader économique et entrepreneur ferroviaire favorisa au début la transversale alpine par le col du Lukmanierpass, puis changea d'avis et soutint le projet du Gothard. La ligne ferroviaire du tunnel du Gothard put être ouverte en 1882. Beaucoup périrent lors des travaux à la suite de maladies ou d'accidents.

Une tour du 13ème siècle s'élève à Hospental, l'ancien village sur la route du Gothard. Il s'agit des restes du siège des «nobles d'Hospental». Vous apercevrez des cols alpins dans toutes les directions et n'aurez que l'embarras du choix entre le Gothard, l'Oberalp ou la Furka.

Arrivé au premier virage du col, vous jouirez d'une vue magnifique sur la vallée de l'Urserental et les majestueuses montagnes. Avec un peu de chance, vous y apercevrez une marmotte. Après avoir grimpé quelque 500 m de dénivelé, vous voici finalement à la frontière cantonale d'Uri et du Tessin, au bord de la rivière Gotthardreuss. Il s'agit d'un point exceptionnel, dans la mesure où débute ici l'ancien col du Passo del San Gottardo. La «Tremola» est aujourd'hui une véritable icône parmi les cols. «Tremare» signifie trembler – c'est tout à fait l'impression que vous aurez en roulant sur les innombrables pavés. La légendaire course cycliste Paris – Roubaix n'est qu'une bagatelle en comparaison et chaque cycliste

amateur quelque peu ambitieux doit avoir fait la «Tremola» au moins une fois dans sa vie.

Où peut-on encore voir une telle route pavée ? Peut-être aurez-vous la chance d'apercevoir la légendaire diligence postale du Gothard avec ses chevaux, qui peut être louée. Le trajet en diligence d'Andermatt à Airolo est un véritable voyage à travers le passé.

Au col, à 2106 mètres d'altitude, vous pourrez vous informer sur son histoire dans le «Museo Sasso San Gottardo». Le bâtiment qui abrite le musée date de 1834 (ouvert quotidiennement de 9 – 18 heures).

La descente secoue, mais lorsque vous suivez la diligence postale sous le soleil rayonnant, au doux chant des grillons, la vie est merveilleuse ! Cap vers Airolo, l'«Alto Ticino».



Si vous arrivez en milieu de journée à Airolo, il vous sera alors possible de vous rendre au ravissant lac Ritom, en empruntant le funiculaire qui se trouve à quelques kilomètres seulement d'Airolo (voir jour suivant).

Situé juste en face de la gare d'Airolo, l'hôtel Fiorni est un établissement historique inauguré en 1917. Repris en 2018, ses 20 chambres ont été complètement rénovées.



Nuit à l'hôtel Forni.

Jour 9 : mercredi 25 août 2021 **Airolo - Bellinzone (65km)**

Etape : 65km (+/- 4h30) dont 3km sur revêtement naturel.

Dénivelé positif : 279m Dénivelé négatif : 1184m

La Léventine fut de tout temps un corridor de passage. Plus on progresse vers le sud, plus le climat est doux. Vous longez sans peine le fleuve Ticino, qui donne son nom au canton. A la gare d'Airolo, un relief en bronze du sculpteur tessinois Vincenzo Vela commémore les nombreuses pertes survenues lors de la construction du tunnel du Gothard.

Au terme d'une descente, vous atteignez bientôt Ambrì, notamment connue pour son club de hockey sur glace HC Ambrì-Piotta. La Léventine est une vallée encaissée. Profitez de l'un des funiculaires les plus pentus au monde pour rejoindre des contrées plus ensoleillées. Avec une pente de 87,8 pour cent, le funiculaire du Ritombahn grimpe de Piotta jusqu'au magnifique lac de montagne de Ritom.



Poursuivant votre route, vous passerez non loin des belles cascades de Faido. Appréciez les châtaigniers, les charmantes maisons de pierres tessinoises, le sourire des habitants : eh oui, bienvenue au Tessin!

Giornico en est un bon exemple : de l'un des deux ponts de pierre romans, vous jouirez d'une très belle vue sur le petit village calme et pittoresque aux belles maisons de pierres anciennes, ainsi que sur l'église San Nicolao, la plus importante église romane du Tessin.

A vous le sud Vous apercevez déjà au loin la célèbre cascade de «Santa Petronilla», à Biasca. Surplombant Claro et fondé en 1490, le monastère bénédictin Notre-Dame de l'Assomption est le plus ancien du Tessin. A Arbedo-Castione, là où la Moesa se déverse dans le Ticino, vous n'aurez plus qu'un bref sprint final pour rejoindre les «Bellinzonesi», dans la ville des châteaux inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO.



Blotti entre les châteaux de Castelgrande et Montebello, le centre-ville a su conserver jusqu'à aujourd'hui son caractère lombard. D'imposantes maisons bourgeoises du 18ème siècle avec arcades et balcons en fer forgé, entourées d'agréables cafés et restaurants font d'une promenade à travers la vieille ville une véritable expérience.

Vous logerez à l'hôtel & SPA Internazionale, situé en face de la gare de Bellinzona, à quelques pas du centre historique.

À l'intérieur de ce bâtiment datant du début des années 1900, on trouve environ 70 chambres rénovées et confortables. Comme son nom le suggère, cet établissement propose également un Spa (sauna), à disposition des hôtes.



Nuit à l'hôtel & SPA Internazionale.

Jour 10 : jeudi 26 août 2021 Bellinzona - Lugano (64km)

Etape : 64km (+/- 5h) dont 5km sur revêtement naturel. Niveau moyen

Dénivelé positif : 540m Dénivelé négatif : 495m



En grim pant jusqu'aux châteaux Sasso Corbaro, Montebello et Castelgrande, vous aurez l'impression de vous retrouver au Moyen Âge. Avec le chemin de ronde Murata, une partie des fortifications, ces trois châteaux sont inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. La première colonisation de la colline de Castelgrande remonte à l'époque néolithique (5500 – 5000 av.J.-C.).



Quittant la ville, vous atteindrez l'extrémité nord de Giubiasco et le fleuve du Ticino, qui se jette directement dans le Lac Majeur.

L'ascension du Monte Ceneri est également difficile à dompter – heureusement que la piste cyclable est large ! Le fleuve du Vedeggio se met en scène de manière moins prononcée. Il s'écoule tranquillement le long de l'aéroport Lugano-Agno, annonçant l'arrivée du magnifique lac de Lugano.

En roulant le long de la rive, vous découvrirez de nombreux petits ports. Tout y est extrêmement chic et étroit, avec les montagnes en arrière-plan. Avant de faire une pause bienvenue à Morcote, prenez le temps de rejoindre le «jardin enchanté» du Parco Scherrer. Le riche commerçant de textile Arthur Scherrer y acheta en 1930 un terrain avec une maison datant du 14^{ème} siècle, qu'il avait fait déplacer de Lugano jusqu'ici. Il y réalisa avec beaucoup d'engagement un univers féerique d'arbres exotiques, de pavillons, sculptures et bien plus encore.

Peu après se trouve la petite ville tortueuse de Morcote, un véritable bijou avec ses arcades et son église de pèlerinage (Santa Maria del Sasso) du 13^{ème} siècle. Il vaut vraiment la peine de s'y promener.



La ligne d'arrivée n'est plus qu'à une dizaine de kilomètres. En chemin, il est également agréable de faire escale au « Swissminiatur » de Melide, avec ses bâtiments suisses, ses monuments et ses moyens de transport reproduits à l'échelle 1:25.



Encadrée par le Monte Brè et le Monte San Salvatore, la méridionale Lugano et son lac éponyme offrent un goût d'Italie à ses visiteurs. Parcourue de rues piétonnes, escaliers et placettes, la ville offre nombre de musées, sites d'intérêts et promenades dans un cadre enchanteur, tant dans ses murs que dans les petits villages environnants à flanc de côtes.



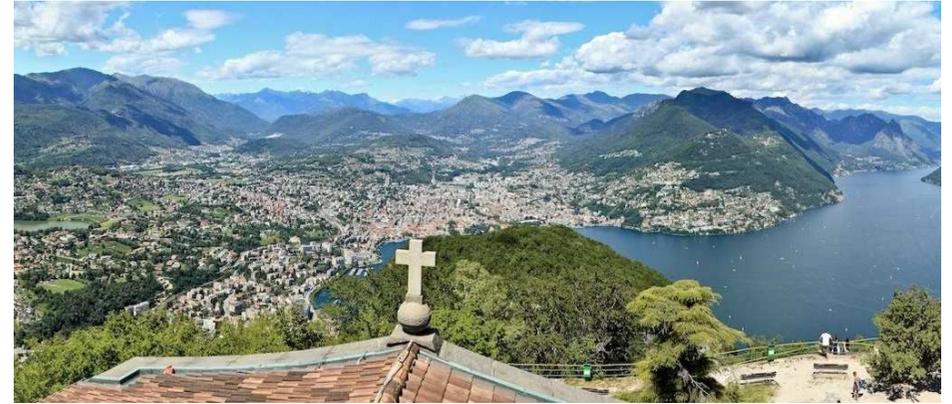
Parmi les incontournables, les places pleines de charme telles la Piazza della Riforma dont l'animation bat son plein les jours de marché, la Piazza Cioccaro et ses belles façades baroques ou encore l'église Santa Maria degli Angioli et ses fresques de Bernardino Luini. Pour ceux qui préfèrent une ambiance plus contemporaine, le MASI LAC, regroupe une riche collection d'art contemporain.



Les amoureux de littérature ne manqueront pas quant à eux un passage par le Musée Hermann Hesse. L'écrivain allemand passa plusieurs années à Lugano et certaines de ses œuvres furent créées à la Villa Camuzzi où il résidait. Aujourd'hui, le musée Hermann Hesse se situe juste à côté de l'ancienne maison où le poète travailla et vécut, dans le Torre Camuzzi. Outre l'exposition permanente, il propose des expositions, représentations, concerts, films et lectures thématiques. La nature environnante qui inspira tant le poète autrefois invite à de merveilleuses balades.



Pour ceux qui recherchent de jolis points de vue, rien de tel qu'une montée en funiculaire pour rejoindre le Monte San Salvatore qui offre une vue admirable sur la ville, le lac et les Alpes au loin.



A quelques kilomètres du centre-ville, la petite localité de Gandria, non loin de la frontière italienne, offre un charme unique. Accroché à la pente, ses maisons semblent plonger dans les eaux du lac.



Pour les amoureux de la nature, une balade sur le Sentiero dell'Olivo offrira une découverte instructive. L'oliveraie établie sur des terrasses soutenues elles-mêmes par des murets en pierres sèches offre un charme bucolique et les nombreux panneaux explicatifs en cours de balade la rendent des plus ludiques (au départ de Lugano, compter environ 3 km soit 1 heure de balade).



Les gastronomes ne manqueront de faire une halte au restaurant et épicerie Gabbani, une adresse incontournable de la ville, véritable vitrine des meilleurs produits du terroir local.



Pour les douceurs, c'est au Grand Café Al Porto que ça se passe. Goûtez aux meilleures pâtisseries dans un décor fastueux et historique.



Restitution de vos vélos en fin de journée.

Entièrement rénové il y a peu, l'hôtel Lugano Dante est l'adresse idéale en plein centre historique de la ville tessinoise.



Avec ses chambres simples mais élégantes et chaleureuses, le Lugano Dante mise avant tout sur le confort et la modernité, avec une décoration épurée aux tonalités agréables.



Le restaurant Flamel fait quant à lui la part belle à une cuisine qui allie plats traditionnels à une dose de modernité et d'ingéniosité, jouant sur des saveurs propres à la gastronomie française et italienne. On retrouvera dans le petit-déjeuner des produits locaux. Et pour un dernier drink, ne pas manquer un passage par le bar où officie un maestro des cocktails.



Nuit à l'hôtel Lugano Dante.

Jour 11 : vendredi 27 août 2021 Lugano (retour)

Après un dernier petit déjeuner, il sera l'heure de penser à votre retour à votre domicile (organisé par vos soins).

En option : journée supplémentaire (libre) à Lugano

Profitez d'une journée supplémentaire pour apprécier les environs.

Partez par exemple à la découverte de la région s'étendant entre le mont San Salvatore et Morcote.

Le San Salvatore est une montagne à l'origine de plusieurs légendes. L'une d'elle remonte au XIII^e siècle, lorsque les pèlerins commencèrent à s'y rendre à pied pour honorer le Fils de Dieu qui y aurait fait une brève halte durant son ascension vers le ciel. Mais ce qui continue d'attirer les visiteurs sur la « montagne des Lughanais », c'est avant tout le panorama à 360° qui s'étend sur toute la région du lac de Lugano, la plaine lombarde et la chaîne des Alpes suisses et savoyardes.

Pour y accéder, vous emprunterez le funiculaire.



Après avoir profité de la vue, partez pour une agréable balade de 1h30 environ, le long du sentier qui redescend à Ciona. De là, le tracé se poursuit à plat alors que vous serez plongés dans la fraîcheur du bois jusqu'à rejoindre Carona, connue pour le parc botanique San Grato.

Le parc compte plusieurs sentiers thématiques et vous serez envoûtés par les parfums et les couleurs du lieu. Cet espace vert de 200'000 mètres carrés rassemble la collection d'azalées, de rhododendrons et de conifères la plus importante de toute la région en termes de variété et de quantité.



Depuis Carona, un bus permet de rejoindre en une quinzaine de minutes Paradiso puis enfin votre hôtel.

Nuit facultative supplémentaire à l'hôtel Lugano Dante.



PRIX ET PRESTATIONS

Prix par personne

Sur la base d'un groupe de 6 à 12 personnes

Prestations incluses

- Le logement sur base double, dans des établissements de catégorie trois ou quatre étoiles comme suit :
En chambre de catégorie supérieure à Schaffhouse, Constance, Horn, Coire, Bellinzone
En chambre de catégorie deluxe à Vaduz
En chambre de catégorie plus à Lugano
En chambre de catégorie standard à Disentis, à Andermatt et à Airolo
- Le petit déjeuner
- La location d'un vélo électronique y compris la prise en charge à Schaffhouse et la restitution à Lugano
- L'assistance d'un minibus durant le voyage, avec chauffeur
- Le transport des bagages lors de chaque étape (max. une pièce si possible dans un sac mou)
- Une documentation de voyage

Non compris

- Les repas de midi et du soir
- Toutes activités/visites facultatives
- L'acheminement domicile-point de départ, point d'arrivée-domicile
- Les dépenses personnelles et les pourboires
- L'assurance rapatriement / annulation (obligatoire)

CONDITIONS GENERALES

Nous nous réjouissons et vous remercions de votre intérêt pour un voyage proposé par Au Tigre Vanillé (ci-après ATV).

Les présentes conditions générales règlent les rapports juridiques entre vous-mêmes et ATV en ce qui concerne les arrangements de voyage organisés par ATV. Elles entrent en vigueur le jour de leur publication et remplacent toutes les dispositions précédentes.

Nos conditions restent modifiables et des conditions spéciales peuvent s'appliquer à certains voyages.

1. Conclusion du contrat et modalités d'inscription

1.1 Le contrat entre vous-mêmes et ATV, comprenant les conditions et modalités détaillées ci-après, prend effet dès que votre inscription est acceptée sans réserve et que vous avez versé l'acompte prévu selon les points 2.2 ou 2.5.

1.2 Tout participant est tenu de remplir et de signer le bulletin d'inscription et de le retourner à ATV. Cela implique l'adhésion complète à nos conditions.

1.3 Si la personne qui réserve inscrit d'autres participants au voyage, elle répond de leurs obligations contractuelles (notamment l'acquittement du montant du voyage) comme de ses propres obligations. Les présentes conditions sont valables pour tous les participants au voyage.

1.4 La demande d'inscription d'un mineur devra être signée par le père, la mère ou le tuteur légal et porter la mention « accord du père, de la mère, du tuteur ». L'enfant doit être en possession, en plus des pièces d'identité exigées pour le voyage, d'une autorisation de sortie du territoire. Enfin, il sera fait mention d'un numéro de téléphone et d'une adresse permettant à l'enfant ou au responsable d'établir un contact direct.

1.5 Si nous procurons un arrangement « vols seuls », ce sont les conditions générales de contrat de voyage des compagnies aériennes qui s'appliquent. Dans ce cas, ATV n'est pas partie du contrat et vous ne pouvez donc pas faire prévaloir les présentes conditions générales de voyage et de contrat

Veillez noter que le contrat avec ATV et la compagnie aérienne n'est conclu qu'au moment de l'émission du billet. Les conséquences/frais issus de toute modification émanant de la compagnie aérienne jusqu'à émission du billet sont à assumer par le client.

1.6 Si nous procurons des arrangements ou certaines prestations d'autres organisateurs ou prestataires de services de voyage (facturés séparément), vous concluez en fait le contrat directement avec l'organisateur en question. Ce sont dès lors ses propres conditions de contrat et de voyage qui sont

applicables. Dans ce cas, ATV n'est pas partie du contrat et vous ne pouvez donc pas faire prévaloir les présentes conditions générales de voyage et de contrat.

1.7 Avant toute inscription, ATV vous recommande vivement de prendre connaissance des consignes de sécurité, des conditions sanitaires et climatiques du pays visité. Pour cela, vous pouvez consulter les conseils aux voyageurs du Département fédéral des Affaires Etrangères (<https://www.eda.admin.ch/eda/fr/dfae/representations-et-conseils-aux-voyageurs/conseils-voyageurs.html>) et les conseils médicaux aux voyageurs de l'Office Fédéral de la Santé Publique (www.safetravel.ch).

1.8 Les désirs particuliers ne font partie intégrante du contrat que s'ils sont acceptés et confirmés sans réserve par ATV.

2. Prix et modalités de paiement

2.1 Tous les tarifs de nos propositions sont forfaitaires et ne peuvent en aucun cas faire l'objet de réclamations.

2.2 Un acompte de 40% du prix total du voyage doit être versé lors de l'inscription. Si ATV ne reçoit pas l'acompte dans les délais prescrits, ATV ne confirmera pas les prestations de voyage.

2.3 Le solde doit être réglé 40 jours avant la date du départ du voyage. Si le solde n'est pas versé dans les délais prescrits, ATV peut refuser les prestations de voyage et faire valoir les frais d'annulation selon le point 3.3.

2.4 Si l'inscription intervient moins de 60 jours avant la date du départ du voyage, le montant total de l'arrangement sera exigé à l'inscription.

2.5 Dans des cas particuliers, ATV se réserve le droit de modifier le montant de l'acompte et la date de règlement du solde. Vous en serez informé lors de l'inscription, sur votre facture.

3. Modification, annulation ou interruption du voyage par le client

3.1 Si vous désirez modifier ou annuler le voyage réservé avant votre départ, vous devez en faire part par écrit à ATV. La réception de votre déclaration auprès d'ATV fait foi pour déterminer la date d'annulation ou de changement. Pour les samedis, dimanches et jours fériés, le jour ouvrable consécutif fait foi.

3.2 Tout modification que vous souhaiteriez apporter après votre inscription est sujette à disponibilité et aux frais en découlant.

3.3 En cas d'annulation par le client, les frais suivants s'appliquent :

- dès notre confirmation du voyage : perte de l'acompte
- 60 à 31 jours avant la date de départ : 50% du montant total du voyage
- dès 30 jours avant la date de départ : 100% du montant total du voyage

Nous nous réservons le droit de modifier ces conditions pour des cas particuliers (safaris, période de Noël, croisière, arrangement hôtelier spécifique, ...). Dans ce cas, vous en serez informé lors de l'inscription, sur votre facture.

Pour les voyages de groupe, des conditions spéciales peuvent s'appliquer.

3.4 Une modification de dates est considérée comme une annulation du voyage. Les conditions selon le point 3.3 sont alors appliquées.

3.5 Toute interruption ou retour anticipé ne donne droit à aucun remboursement des prestations non utilisées.

3.6 En cas de défaut d'enregistrement du client au lieu de départ du voyage aérien à forfait, pouvant résulter d'une arrivée tardive, d'une non-présentation ou d'une présentation avec des documents de voyage non en règle (même si ces éléments résultent d'un cas de force majeure, d'un cas fortuit ou du fait d'un tiers), il sera retenu 100% du montant du voyage.

3.7 Tous les frais entraînés par une modification de programme ou une annulation du voyage demandées par le client après le début du voyage sont entièrement à sa charge et payables immédiatement. Aucun remboursement ne sera donné de la part d'ATV pour les services non fournis à la suite de ces modifications ou annulation.

3.8 En particulier, le plan de vol de votre voyage doit être effectué dans son intégralité et dans l'ordre indiqué sur vos billets d'avion.

Un manquement à l'un des tronçons est considéré comme "no show" et peut faire l'objet de pénalités / réajustements tarifaires a posteriori de la part des compagnies aériennes, que nous devons vous facturer.

3.9 ATV n'assume aucune responsabilité envers vous lorsque des prestations réservées par vos soins (en particulier billets d'avion) subissent des défaillances (retour, annulation, surbooking ...). Les éventuels surcoûts et frais de changement de votre programme seront à votre charge.

4. Assurances

4.1 Si vous n'êtes pas encore au bénéfice d'une assurance annulation & assistance, vous devez obligatoirement en conclure une au moment de l'inscription au voyage.

ATV est à même de vous en proposer une.

L'assurance annulation & assistance n'est pas incluse dans nos prix forfaitaires.

4.2 Lorsque le voyage doit être annulé ou retardé pour de justes motifs (selon les conditions générales de votre assurance annulation & assistance ; des justificatifs tels que certificat médical détaillé, acte de décès et autre attestation officielle sont indispensables), vous êtes tenu d'en informer immédiatement l'assurance annulation & assistance et ATV.

4.3 Lorsque le voyage doit être interrompu pour de justes motifs (selon les conditions générales de votre assurance annulation & assistance ; des justificatifs tels que certificat médical détaillé, acte de décès et autre attestation officielle sont indispensables), vous êtes tenu de contacter immédiatement l'assurance annulation & assistance et ATV. ATV, votre guide et notre représentant local vous aideront, dans la mesure du possible, à organiser votre retour prématuré en collaboration avec votre assurance annulation & assistance.

4.4 Dans ces cas de nécessité impérieuse, les frais d'annulation peuvent être pris en charge par votre assurance annulation & assistance, pour autant que vous soyez au bénéfice d'une telle assurance. Les prestations se basent sur les clauses de la police d'assurance.

4.5 L'assurance annulation & assistance n'est jamais remboursable.

4.6 Il est recommandé de conclure une assurance maladie qui vous couvre dans le monde entier.

4.7 L'assurance bagage est laissée à l'appréciation de chacun.

5. Modifications de prix et de programme par ATV

5.1 ATV se réserve le droit de modifier le prix ou le programme avant la conclusion du contrat. Dans ce cas, vous en serez informé avant la conclusion du contrat.

5.2 ATV se réserve le droit, dans certains cas exceptionnels, de modifier le prix après la conclusion du contrat.

Les changements de prix peuvent intervenir après une augmentation du coût des transports (y compris du prix du carburant), l'introduction ou l'augmentation de taxes et redevances officielles (taxes d'aéroport, taxes gouvernementales, ...) ou une modification des taux de change.

5.3 ATV se réserve le droit de modifier, dans votre intérêt, le programme du voyage et certaines prestations convenues (logement, moyens de transports, compagnies aériennes, excursions, ...) si après la conclusion du contrat des événements imprévus l'exigent. ATV fera son possible pour vous proposer des prestations de qualité équivalente en remplacement.

ATV vous informera de ces changements au plus vite ainsi que de leurs répercussions sur le prix.

5.4 Si la hausse du prix dépasse les 10% du montant du voyage ou si la modification du programme change de façon notable un élément essentiel du contrat, vous avez le droit dans un délai de cinq jours après réception de notre notification, de résilier votre contrat sans frais.

Sans nouvelle de votre part dans un délai de cinq jours (le cachet postal faisant foi), l'augmentation de prix ou la modification du programme seront considérées comme acceptées.

L'augmentation du prix vous sera communiquée au plus tard 15 jours avant votre départ.

5.5 Lors du voyage, si une part importante des prestations convenues ne peut être fournie, ATV s'efforcera de prendre des dispositions appropriées pour la continuation du voyage à forfait. ATV s'engage à rembourser toute différence éventuelle entre la valeur inférieure fournie et celle décrite dans les prestations. Si ATV n'est pas en mesure de prendre ces dispositions, ou si vous les refusez pour de justes motifs, ATV s'efforcera de vous rapatrier au lieu de départ ou à un autre lieu de retour convenu. Dans ce cas, la valeur des prestations non fournies ou non exécutées vous sera remboursée.

Des demandes en dommages et intérêts sont exclues.

5.6 En cas de retour différé, aucune indemnité n'est attribuée pour perte de salaire.

6. Annulation du voyage par ATV

6.1 ATV peut se voir dans l'obligation d'annuler votre voyage à forfait avant la date du départ pour un motif qui vous est non imputable. Dans ce cas, ATV vous en informera dans les plus brefs délais et s'efforcera de vous proposer un voyage de remplacement de qualité équivalente. Dans le cas où un voyage de remplacement de qualité inférieure vous est proposé, ATV s'engage à rembourser toute différence éventuelle entre la valeur inférieure fournie et celle décrite dans les prestations.

Si vous n'acceptez pas le voyage de remplacement, ATV vous remboursera l'intégralité des montants que vous aurez déjà versés pour le voyage.

Des demandes en dommages et intérêts sont exclues.

6.2 Tous nos voyages de groupe se basent sur un nombre minimum de participants, chaque fois indiqué dans la publication du voyage. ATV se réserve le droit d'annuler un voyage au plus tard 30 jours avant le départ, si le nombre de participants prévu n'est pas atteint.

Dans ce cas, ATV vous remboursera l'intégralité des montants que vous aurez déjà versés pour le voyage.

Des demandes en dommages et intérêts sont exclues.

7. Prescriptions d'entrée dans un pays

7.1 ATV vous informe sur les prescriptions d'entrée demandées par la destination de votre voyage. Elles s'entendent pour les formalités d'entrée en tant que touriste et pour les citoyens suisses.

Pour toutes autres nationalités, veuillez contacter ATV, qui vous conseillera dans la limite de ses connaissances. Cela restera votre devoir de vérifier ces informations.

7.2 Il est de votre devoir de suivre ces prescriptions tels que type de document d'identité, validité, nombre de page vierge dans le passeport, visa, carnet de vaccination international munis des tampons adéquats, permis de conduire international, permis de séjour.

7.3 Si un document de voyage ne peut être obtenu ou s'il est délivré trop tard et que vous soyez de ce fait obligé de renoncer au voyage, les clauses d'annulation du point 3.3 sont applicables.

7.4 En cas de modifications des prescriptions d'entrée, ATV vous en avertira au plus vite dans la limite de ses connaissances et ne pourra être tenu responsable de ces changements.

7.5 En cas de refus d'entrée dans un pays ATV ne peut être tenu responsable, le voyage de retour sera à votre charge et les clauses d'annulation du point 3.3 sont applicables.

8. Réclamations de votre part

8.1 ATV propose des voyages dans des pays où les conditions de services, de communication, de formation du personnel, etc. ne correspondent pas aux standards suisses. Il est donc admis que certains manquements ou inexactitudes font partie intégrante d'un tel voyage.

8.2 Si le voyage ne correspond pas à ce qui a été convenu par contrat ou si vous subissez un dommage, vous avez le droit et le devoir d'adresser aussitôt au guide, au prestataire de services ou à ATV une réclamation au sujet du défaut constaté ou du dommage subi et de demander qu'il y soit remédié au plus vite.

8.3 Si le problème n'a pas été résolu sur place comme mentionné ci-dessus, vous devez nous adresser par écrit, au plus tard 30 jours après la fin de votre voyage, votre réclamation accompagnée de justificatifs éventuels (photo, témoignages écrits, ...). Si vous n'avez pas observé ces prescriptions, vous perdez vos droits à toute mesure de compensation.

8.4 Avant de soumettre un litige à un tribunal, vous devriez vous adresser à l'ombudsman indépendant de la branche suisse du voyage. Il s'efforcera de trouver une solution équitable pour résoudre tout différend qui pourrait surgir entre vous et ATV.

Ombudsman de la branche suisse du voyage

Etzelstrasse 42

Case Postale

8038 Zurich

T +41 44 485 45 35

info@ombudsman-touristik.ch

www.ombudsman-touristik.ch

9. Responsabilité d'ATV et exceptions

9.1 ATV s'engage à fournir les prestations souscrites lors de la réservation et en accord avec nos conditions générales.

9.2. Si des conventions internationales et des lois nationales prévoient des limitations à la réparation de dommages résultant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat, ATV est en droit de s'en prévaloir et sa responsabilité sera limitée aux dispositions contenues dans les conventions en cause.

Il existe notamment des conventions internationales prévoyant des restrictions de responsabilité en matière de transports (trafic aérien, navigation en haute mer, trafic ferroviaire).

9.3 ATV n'est pas responsable envers vous lorsque l'inexécution ou l'exécution imparfaite du contrat est imputable :

- à des manquements de votre part ;

- à des manquements imprévisibles ou insurmontables imputables à un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues dans le contrat ;

- à un cas de force majeure ou à un événement que ATV, malgré toute la diligence requise, ne pouvait pas prévoir ou contre lesquels ATV ne pouvait rien. ATV s'engage néanmoins à faire diligence pour vous venir en aide.

Dans ces cas, les clauses d'annulation du point 3.3 sont applicables.

9.4 Lors de dommages corporels imputables à l'inexécution ou à une exécution imparfaite du contrat, la responsabilité d'ATV est engagée uniquement si les dommages ont été causés par nous-mêmes ou par nos prestataires de services, sous réserve des limitations de responsabilité dans les conventions internationales et les lois nationales (point 9.2).

9.5 Pour les dommages non corporels résultant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat, la responsabilité d'ATV est limitée au double du montant du prix du voyage à forfait au maximum,

sauf si le dommage a été provoqué intentionnellement ou par négligence ou imprudence graves.

Demeurent réservées, les limitations de responsabilité inférieures stipulées par les conventions internationales.

9.6 Les personnes prenant part à des actions pouvant présenter des dangers ou à des excursions locales non prévues dans le programme en assument seules les risques.

9.7 Nous vous rendons expressément attentifs au fait que vous êtes personnellement responsable de la garde en lieu sûr d'objets de valeur et d'argent.

Dans les hôtels, ces objets doivent être déposés dans un coffre.

Notre responsabilité, ainsi que celle de nos prestataires, ne peuvent être engagées en cas de vol, perte, dommage, ... Vous êtes seuls responsables de vos biens.

10. Garantie

Nous participons aux fonds de garantie TPA (Travel Professional Association).



Travel Professional Association

A ce titre, nous vous garantissons le nantissement des montants que vous avez versés en relation avec votre réservation, et ceci dans le cas d'un voyage forfaitaire seulement (vols seuls exclus).

11. Droit applicable et for juridique

Seules les dispositions du droit suisse sont applicables dans les rapports découlant du contrat entre vous et ATV. Il est convenu que seul le for juridique de Genève est habilité à reconnaître les actions contre ATV.

La présente rédaction a été achevée en janvier 2012 et révisée en mars 2020.

AU TIGRE VANILLÉ Sàrl

8, rue de Rive

CH - 1204 Genève

PROTECTION DES DONNÉES

1. Collecte d'informations

«Au Tigre Vanillé Sàrl» (ci-après ATV) considère la protection de la vie privée et des données personnelles comme un droit fondamental et primordial. ATV respecte les dispositions de la loi Suisse ainsi que celle de l'Union Européenne (GRPD) sur la protection des données pour l'acquisition et l'utilisation des données personnelles. En réservant un voyage, en plus des coordonnées personnelles, les informations suivantes peuvent également être enregistrées : date du voyage, itinéraire/destination, compagnie aérienne, hôtel, prix, vos préférences, n° d'adhérent dans les programmes de fidélisation, les données figurant dans votre passeport. Ceci est également valable pour les membres de votre famille ou autres personnes figurant sur votre bulletin d'inscription. Dans des cas particuliers (p. ex. en cas d'accident durant le voyage, etc.) ou en cas de réclamations, d'autres informations peuvent être collectées et enregistrées.

2. Transmission à des tiers

Vos données peuvent être transmises à des tiers dans le respect des dispositions légales de protection des données. Ces tiers traitent ces informations pour le compte d'ATV. À cette fin, les données peuvent être transférées à l'étranger. Ces données sont traitées en toute confidentialité et ne sont pas transmises à d'autres tiers sauf pour des exigences légales, notamment demande des autorités compétentes, ou pour préserver ou imposer les intérêts d'ATV.

3. Utilisation des données

Les données collectées sont traitées en toute bonne foi et servent en premier lieu à élaborer une offre dans le cadre de votre demande (voyage) en cours. Par la suite, ATV est susceptible de vous soumettre des invitations et des informations qui peuvent s'avérer intéressantes pour vous. ATV est en droit de mettre à jour vos coordonnées.

4. Informations personnelles dignes de protection

Il peut aussi arriver qu'ATV dispose de données considérées par la législation suisse comme «des informations personnelles dignes de protection», par exemple si le menu commandé dans l'avion permet de deviner votre confession, si nous devons connaître un handicap pour la planification et l'organisation de votre voyage ou si notre représentant sur place devait vous apporter son soutien pour des problèmes de santé. Ces «informations personnelles dignes de protection» ne sont traitées par ATV qu'à des fins de gestion du dossier, toute autre exploitation étant proscrite. Avec votre réservation, vous autorisez expressément ATV à se servir de ces données dites «dignes de protection» pour le traitement de votre dossier.

5. Spécial voyage en avion

Sur demande des autorités de certains pays, il se peut que des données spécifiques doivent être transmises aux autorités compétentes pour des raisons de sécurité ou de formalités d'entrée dans le pays. Vous autorisez ATV, ou la compagnie aérienne concernée, à transmettre les données dites «Passenger Name Record (PNR)» à ces autorités dans la mesure où elles sont disponibles. Elles contiennent notamment des informations telles que nom exact, date de naissance, adresse exacte, numéro de téléphone, infos concernant la personne accompagnatrice, date de la réservation/de l'émission du billet et période de voyage prévue, infos relatives au paiement, statut du voyage et itinéraire, numéro Frequent-Flyer, infos sur les bagages, toutes les modifications PNR antérieures, etc. Nous portons à votre attention que ces données peuvent être transmises à des pays où le niveau de la protection des données n'est pas comparable à celui répondant à la législation suisse.

6. Vos droits

6.1 Droit d'accès

Vous avez le droit, à tout moment, de demander le libre accès à vos données personnelles lorsque nous les traitons. Vous avez ainsi la possibilité de vérifier quelles sont les données personnelles que nous traitons à votre sujet et que nous les utilisons, conformément à la réglementation applicable en matière de protection des données.

6.2 Droit de rectification

Vous avez le droit de faire rectifier des données personnelles incorrectes ou incomplètes et d'être informé de leur correction. Dans ce cas, nous informons les destinataires des données concernées des ajustements effectués, à moins que cela ne soit impossible ou n'engage des moyens disproportionnés.

6.3 Droit de suppression

Vous avez le droit de faire effacer vos données personnelles tant que ce n'est pas contraire à d'autres dispositions légales.

6.4 Droit de restriction

Sous certaines conditions, vous avez le droit de demander que le traitement de vos données personnelles soit restreint.

6.5 Droit de portabilité

Dans certaines circonstances, vous avez le droit d'obtenir une copie des données que vous nous avez transmises dans un format structuré et courant.

6.7 Droit de recours

Vous avez le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle compétente contre la manière dont vos données personnelles sont traitées.

6.8 Droit de rétraction

En principe, vous avez le droit de révoquer votre consentement à tout moment. Toutefois, les activités de traitement fondées sur votre consentement dans le passé ne deviendront pas illégales à la suite de votre rétraction.

Vous pouvez exercer vos droits en tout temps en contactant notre responsable de la protection des données personnelles :

DPO

Au Tigre Vanillé Sàrl

8 rue de Rive

CH-1204 Genève, Suisse

Email : dpo@vanillatiger.ch

La présente rédaction a été achevée en mai 2018

AU TIGRE VANILLÉ Sàrl

8, rue de Rive

CH - 1204 Genève